

La Voz de Menorca

DIARIO REPUBLICANO

AÑO XXII - Número 7215

Número suelto . . . 10 céntimos
Número atrasado . . . 20

En la Isla, al mes . . . Ptas. 2'00
Resto de España . . . 3'00
Estranjero, al año . . . 50'00

MAHON LUNES 27 JUNIO 1927

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA.—Teléfono 160

UNA FORMULA PARA EVITAR LAS GUERRAS

(De «El Liberal» de Madrid.)

De nuevo golpea, en la puerta oriental de Europa, el fantasma de la guerra. Y como en el origen de todas las guerras mayores, un crimen político rompe la cadena que comiencen a los rebatos internacionales en acecho. Desde la de Troya, en las fronteras movidas de la Mitología y de la Historia, y las «guerras sagradas», de Grecia, hasta la Edad Media, que es edad de oro de la guerra, cuando se abren sobre menudas soberanías territoriales, proyectando su sombra las alas del poder personal, y ofensas privadas entre reyes y emperadores dan razón de públicas hostilidades y nacionales matanzas, siempre la guerra denuncia ausencias de una justicia superior, que en vano se esfuerza a veces por sustituir el arbitraje.

La época moderna culmina siniestramente en la guerra de los treinta años, declarada a consecuencia de un atentado impune: el asesinato de los gobernadores reales, lanzados desde la cámara real del castillo de Praga (1618).

En nuestros días, luego de la cruda experiencia de Sarajevo (28 junio de 1914), causa determinante de la guerra mundial, los crímenes contra el Derecho internacional—en los llamados «delitos contra el Derecho de gentes»—se suceden, amagando con renovados peligros de nueva guerra. Así, los de la frontera albanesa de Grecia (27 agosto de 1925), que estuvieron a punto de provocar un conflicto armado en Europa. El atentado de Sofía contra el coronel Krislich (4 de noviembre de 1925), que determinó la ruptura—felizmente momentánea—de relaciones entre Serbia y Bulgaria. Por la misma época, los asesinatos de oficiales ingleses en el Afganistán, amenazando la paz de Asia—que une su suerte a la de Europa. Luego el del sirdar inglés, en el Sudán, comprometiendo la paz de África, del África vecina, y a Europa vinculada desde la antigüedad.

Ahora mismo el asesinato de Pedro Wofkof, ministro ruso en Varsovia, por el estudiante Boris Kowderka (7 de junio de 1927), que dio lugar a reclamaciones de Rusia, temiendo la movilización.

La guerra es siempre patético además de injusticia, desplegado a veces por un pueblo herido, que tiene hambre de justicia. En ocasiones obra ese pueblo en «estado de necesidad internacional». Como los atentados sociales, el crimen de la guerra puede ser una respuesta violenta a otro crimen. Aun la «guerra de agresión» supone una previa opuesta intervención abusiva, tal vez una encubierta o manifiesta «amenaza de agresión». Así, para evitar injusticias, que son filosofía de la guerra, hay que expandir la justicia, distribuyéndola sobre el catastro internacional. Inútil armar la paz para asegurar, que «la paz armada» rotundamente fracasó. La paz política será justicia; esto es, «paz jurídica», o no lo será. Fórmula única para evitar las guerras, desencadenadas por impunes atentados es crear un Tribunal permanente de Justicia penal internacional. Hay que «hacer la guerra jurídica a la guerra antijurídica».

Según doctrina de la «acción», hay una fuerza que atraviesa el mundo, haciéndolo primero opaco, denso, dotado de peso y de volumen; luego fecundo y activo, con vida y movimiento. Es la «energía». Creó al mundo muerto, y ella misma le vivificó; que es anterior a la vida la muerte. Así la energía llega a ser «acción». Propio de la acción es el no agotarse nunca. A veces se oculta, desaparece. No se agota jamás. Y conoce dos modos. Al lado de la acción creadora, una «acción destructiva» acecha nuestras obras. Ti po gigante de la acción destructiva, humana, es la guerra. Lejos de ser episodio en la historia de la Humanidad, la guerra es una continuidad activa, latente, que efflorece en rojinegras apariciones esporádicas. La guerra es continua. La serie de episodios bélicos se amada en cadena de eslabones diplomáticos. Veamos algunos ejemplos:

Es un error sociológico esta verdad histórica: la guerra franco-prusiana terminó en Francfort el 10 de mayo de 1871. Cesa, en efecto, con el Tratado en los campos de batalla; continúa empero durante cuarenta y cuatro años en el frente de las cancillerías. Paralelamente a pretéritas declaraciones parciales de guerra se fraguan durante este lapso tratados bilaterales y plurilaterales de alianza. Así, el de Gastein (1879), el de la Tríplice (1882), la «entente» franco-rusa (1894) y «entente» francoinglesa (1904) significan «guerras» trascendentales declaraciones de guerra: aquellas contra Rusia y Francia, éstas contra Austria y Alemania. Eran belico-

sas letras de cambio giradas a largo plazo y pagables por la Humanidad a treinta y cinco, a treinta y dos, a veinte, a diez años vista. Y así, Tolstoi pudo hacer, sobre las manos asidas de Francia y Rusia en 1894, su célebre profecía de la guerra europea. Sería ingenuo creer asimismo que la guerra mundial cesa el día del armisticio y que el 18 de junio de 1919 queda aniquilada bajo el Tratado de Versailles. Nuevas inteligencias y tratados, alguno secreto, aseguran la continuidad de la guerra.

La guerra prosigue su apocalíptica marcha triunfal. Continúa la guerra porque es acción, y la acción no se agota. Bajo el marco galante de Versailles sellada la más dura paz, extinguióse la guerra mundial en la coda brillante de un tratado. Se extinguió en las metrópolis para resurgir un día en las colonias y países influenciados (India, Egipto); ahora tal vez entre los Estados nuevos (Albania, Yugoslavia), y fatalmente acaso entre los focos opuestos de polarización del régimen económico en Europa: Rusia e Inglaterra. Tan hábil es ese tipo de acción, que se adapta a nuevas condiciones internacionales. Así, hay guerra en las mismas instituciones de la paz: la Sociedad de Naciones, desde la entrada de Alemania, llevo en su seno gérmenes disociativos. Está encinta de una escisión plural. Nunca como ahora—des de 1919—si Rusia sienta en su espalda asiática el sol sudista de China—esquivo el anfiteatro de Europa en el advenio de nueva guerra: lucha científica de muchedumbres armadas.

Porque se hizo la paz en el mundo, pero no la justicia. Falta distribuir la justicia para ganar pacíficamente la paz. Estemos vigilantes. El fantasma de la guerra llama en las puertas orientales de Europa. Estemos armados; pero no tanto de armas como de instituciones. Nos urge un Tribunal permanente de Justicia criminal internacional. Es la más segura garantía contra la guerra. Seamos pacifistas conscientes y fijemos los términos. El opuesto dogmático de la guerra es la paz, el opuesto pragmático de la guerra es la justicia: la Justicia internacional.

QUINTILIANO SALDAÑA

Nuestros artistas triunfan en París

París 18.—En los Campos Eliseos se ha celebrado esta tarde una brillante fiesta española, a la que han asistido el embajador de España y numerosas personalidades de la colonia española y de la aristocracia francesa.

El festival dió comienzo con unos bailes interpretados por la Argentina, que tuvo que repetir entre grandes aclamaciones «Córdoba», de Albéiz, un bolero y un tango andaluz.

A continuación del joven maestro compositor y director de la orquesta Bética, Ernesto Hafliter, interpretó un interesante programa musical, y como final, la compañía que dirige la Argentina interpretó el repertorio musical del maestro Falla «El amor brujo».

El festival ha constituido un gran éxito para sus organizadores, la casista y notable hallarina la Argentina y el ilustre maestro Falla.

El teléfono en Londres

Londres cuenta en la actualidad con 500.000 abonados al teléfono. El puesto que ha completado esa cifra corresponde a la galería de Prensa en la Cámara de los Comunes, y para celebrar la llegada al medio millón, se celebró una fiesta, y con tal motivo el presidente del Comité de Londres dirigió a un gran diario de Aberdeen (Escocia) un saludo, con siguiéndose la comunicada clon en menos de cinco minutos, a pesar de que el recorrido era de más de 1.000 kilómetros de líneas telefónicas.

Sabido es que pocas redes hay tan bien organizadas como la de Londres. Diariamente se contesta a 1.750.000 llamadas por los puestos centrales de la ciudad, los cuales están enlazados para garantizar la intercomunicación por medio de 25.000 líneas. Se procura mejorar constantemente el servicio. El número de reclamaciones escritas ha disminuido en un 70 por 100 desde 1912. Actualmente sólo hay una reclamación por cada 25.000 llamadas, lo que resulta en verdad insignificante.

Numerosos indicios hacen prever que si Londres cuenta en la actualidad con medio millón de abonados, dentro de nueve años esa cifra puede duplicarse. Para toda Inglaterra se prevé que el número de abonados llegará en octubre a 1.500.000.

De Avicultura

Ya tenemos reconstituido el Sindicato Avícola Menorquín. Se ha alcanzado lo que tantas veces hemos recomendado, una unión de avicultores dispuestos a laborar juntos, en favor del progreso de la industria de gallinas.

Esto es un éxito, una pequeña victoria; pero ahora no hay que dejarse dormir sobre los laureles; ahora es cuando debe comenzar la lucha y el trabajo. Por delante hay mucho que hacer y mucho que conseguir: pesimismo, desconfianzas, rutinas, trabas y resistencias en lo oficial, intereses creados, toda clase de dificultades se hallarán en el camino.

Nosotros en la retaguardia o en la vanguardia, según las circunstancias aconsejen, estaremos a todos para engrasar nuevas fuerzas y mantener vivo el optimismo. Desde un principio nos ha guiado la idea de fomentar la industria de gallinas que se adapta perfectamente a las condiciones naturales de Menorca y a las posibilidades de sus habitantes. Otros la han desdenado, quizás porque es la industria del céntimo, la industria del modesto, del que falta de capital no puede acometer negocios mayores; es una industria casera que en el hogar del trabajador ayuda a vivir, y es el medio de crearse a fuerza de trabajo una base de vida, haciéndose independiente. Y es precisamente por esto (por lo que estimamos a nuestro pueblo y a sus clases trabajadoras), que estas páginas se han ocupado en asuntos de gallinas, y en adelante intensificaremos más nuestra ten modesta cual desinteresada labor.

La visita de don Roman Macaya impuso a los avicultores de la necesidad de reclamar del Gobierno disposiciones que compensen a la avicultura española de los perjuicios que ocasionan diversas circunstancias, que favorecen la competencia extranjera en perjuicio de la producción nacional.

La diferencia en la cotización de la peseta, comparada con otras monedas extranjeras, permite la introducción de cantidades fabulosas de huevos a un coste incompensable.

Y además hay que tener en cuenta que la industria nacional, por los elevados derechos de aduanas, paga el maíz y demás granos mucho más caros que en el extranjero.

Los residuos del trigo, salvados, también se pagan a precios desproporcionados con su valor alimenticio y el precio del trigo, por que para conseguir un precio algo menguado para el pan, se limita el precio de las harinas, sobrecargando, como compensación para el fabricante, los precios de los residuos. Lo cual no deja de ser un perjuicio grande para la ganadería.

Mas la política proteccionista del actual Gobierno, cuyas intenciones están bien aclaradas y determinadas en el preámbulo de la disposición que aumentó los derechos de aduanas para el maíz, permite confiar que sería bien acogida la demanda de los avicultores, por cuanto no se trata de pedir disposición alguna que ocasione perjuicio al consumidor, sino que antes bien se desea con la clasificación de género, evitar las malas artes de que se vale el comerciante para engañar al consumidor en perjuicio del mismo y del productor.

Sabido es que todos los huevos no tienen el mismo valor, ni merecen el mismo precio. Su tamaño, y sobre todo, su edad son las cualidades que determinan el precio.

El huevo del día, es decir el que se ofrece al consumidor uno o dos días después de haber sido puesto por la gallina es el mejor.

Los huevos que han sido conservados por artificiosos medios industriales, y los que proceden de remotos países extranjeros, forzadamente son de calidad inferior, pero el comprador inexperto no sabe distinguir el huevo fresco del huevo viejo, y en la mayoría de casos resulta engañado, pues a pesar de las enormes cantidades de huevos procedentes de remotos países, Marruecos, Egipto, Bulgaria y China, todo es huevo fresco, lo que el vendedor ofrece al comprador.

Para evitar los ilícitos procedimientos puestos en práctica por los intermediarios y comerciantes, en otros países se exige que todos los huevos lleven marcado el nombre del país de procedencia. En las aduanas no se dejan pasar sin que lleven este requisito. Luego no es tan fácil engañar al comprador y el género se clasifica según su procedencia y calidad.

Esto redundaría en beneficio de nuestra producción que alcanzaría las cotizaciones que por su calidad le son debidas, sin que por ello aumentase el precio medio del huevo pues el de procedencia extranjera se pagaría a un justo y limitado valor.

Este asunto, de primordial interés, es la primera cuestión que está sobre el tapete para el Sindicato Avícola Menorquín. Lirge realzar todas las gestiones que sean necesarias para que resulten amparados la industria y el esfuerzo de los avicultores.

PEDRO TALTAVULL

El crimen de una madre

La prensa francesa refiere un caso de inhumanidad material, raro por lo abominable, en el orden de un sentimiento generalmente tan abnegado.

El lunes pasado fué admitida en el Hospital de Beauvais, en extrema gravedad, una joven de 19 años. Alice Mercier, víctima de espantosas violencias, de una tentativa de asesinato cometida por su propia madre. En nestina Mercier, de 44 años, propietaria en Dieudonne.

La joven se encontraba en tratamiento esos días últimos, en el hospital citado, a consecuencia de haber sufrido una dolorosa operación quirúrgica por apendicitis.

Su madre, feroz avarienta, rehusó pagar los gastos de hospitalización de su hija y, sin atender las observaciones del cirujano, la sacó del hospital y se la llevó a su casa, en Biendonne. Había premeditado matarla.

Ocurrió esto el domingo, y el lunes intentó ya envenenarla dándole un vaso de café con leche con una fuerte poción de laudano; pero la enferma, desconfiando de su madre, se negó a ingerir la poción. Viéndose descubierta, la madre criminal se entregó a una escena violentísima; tiró brutalmente a su hija de la cama, y, al tenerla en el suelo, le pateó salvajemente el vientre.

Cuando su víctima, agotada por el dolor, gemía débilmente la madre feroz se puso a preguntarle, gritando:

—¿Tienes bastante? ¿Estás ya muerta?

A los golpes con el tacón del zapato, el abdomen se había abierto y los intestinos escapaban por una larga desgarradura. A pesar de sus atroces sufrimientos, y para evitar ser rematada, la infeliz Alicia tuvo el valor sobrehumano de acallar sus quejidos y de no hacer un gesto, quedando inmóvil, como si hubiera perdido la vida.

Su madre, creyéndola muerta, la cogió del suelo, la llevó a la cama, puso en orden la habitación del lecho y tomando una actitud de dolor, salió a la calle y llorando anunció a sus vecinos: «Mi pobre niña acaba de sucumbir de resultados de su operación».

Las vecinas no sospechando nada, corrieron a la casa para ayudar al tocado mortuario y rodearon a la que creían muerta. Pero al abandonar la madre por algunos minutos la habitación, vieron que Alicia abrió los ojos y les decía débilmente: «No me dejéis sola con mi madre; quiere matarme; si os veis me acabaréis... los gendarmes».

Un instante después llegó la madre; pero las vecinas no pudiendo contener su indignación, comenzaron a injuriarla. Huyendo de ellas, la criminal se precipitó en un pozo poco profundo, de donde fué sacada luego sana y salva.

Trató entonces de huir y se arrojó a un automóvil que había en la calle, pidiendo al chófer que la salvara.

Negóse éste a ello, y las vecinas se apoderaron de ella y hubieron acabado con su vida, de no llegar los gendarmes que la llevaron a la cárcel de Compiègne.

Se tienen pocas esperanzas de salvar a la infortunada Alicia.

La intransigencia religiosa

Un suicidio lamentable

Berlin 16.—Despachos de Breslau en Silisia dan cuenta de un terrible suceso.

El maestro de escuela de Karls horts llamado Willy Richmann se casó hace algún tiempo con una mujer protestante.

Como él, así como su familia, pertenecían a la religión católica, fué objeto de amargos reproches.

Sus hermanas le dijeron que se condenaría infaliblemente por haberse unido a una hereje.

Willy cayó en una profunda melancolía, a la que siguieron furiosos accesos de desesperación. Ayer, en uno de ellos, penetró en la escuela, de donde ya habían salido los niños, denudóse, clavó un clavo en la pared y se ahorcó de él.

¡¡¡ENFERMOS DEL ESTÓMAGO!!!

El Tónico Digestivo Bertrán hará fáciles vuestras digestiones, os devolverá el apetito perdido, calma el dolor de estómago y hace desaparecer el mal sabor de boca, debido a digestiones pesadas.

DEPOSITARIO:

LUIS ADRIAN (CIUDADELA).

VENTA EN TODAS LAS BUENAS FARMACIAS

PEDRO TALTAVULL

Las puntas de sus pies estaban separadas del suelo por una distancia de cinco centímetros. Había colocado los brazos en la postura de un crucificado, y para que después de la muerte no cayeran a lo largo de su cuerpo había metido las manos en dos lazos hechos con sogas, y que pendían también del muro.

Dejó una carta escrita en que decía que se suicidaba porque no podía soportar la idea de que su matrimonio le había costado la salvación eterna.

Lo más extraño del caso es que Willy y su esposa se querían mucho y vivían en perfecta armonía.

LOS SOVIETS

Según los alemanes, los rusos pueden poner más de un millón de hombres en pie de guerra

Berlin 20.—Un diario de la noche trata, extensamente de los efectivos que Rusia podría poner en pie de guerra. La cifra total del Ejército rojo alcanzaría a 1.270.000 soldados, de los cuales 655.000 pertenecerían a las tropas regulares.

Un gran número de Asociaciones han sido subvencionadas por el Gobierno de los Soviets para que preparen militarmente a los ciudadanos.

Todos los súbditos rusos de diecinueve a cuarenta años están obligados a servir en el Ejército.

A la cifra indicada hay que añadir legiones extranjeras, compuestas por soldados estonianos, lituanos, ucranianos, polacos, romanos, checoslovacos, finlandeses, chinos y japoneses. Todas estas legiones van mandadas por oficiales de los citados países.

Los bolcheviques dan extraordinaria importancia a los gases asfixiantes, al extremo de tener gran número de fábricas dedicadas exclusivamente a la producción de tal elemento de guerra. Se afirma que un sabio ruso ha descubierto un gas incoloro e inodoro, que penetraría en las células humanas, para lizando el corazón y el cerebro.

La Aviación rusa dispone en el momento actual de mil aparatos.

Un condenado a muerte al que puede perdonársela perfectamente no haber acudido a la citación de los Tribunales

El embajador actual de Rusia en París, Rekowski, fué antes de la revolución rusa médico militar en Rumania. Por cuestiones políticas fué condenado a muerte, y como no tenía domicilio en este país su condena fué publicada en el «Boletín Oficial», invitando al interesado a que viniese, desde cualquier sitio donde se encontrase, a cumplir su pena y a que se le notificaran las decisiones judiciales.

No creemos que en ningún caso Rokowski hubiese accedido a la cortés invitación de los Tribunales rumanos. Pero de todos modos no se le debe culpar mucho de falta de coraje, si se tiene en cuenta que el mismo momento en que la sentencia se publicaba el condenado a muerte en cuestión se encontraba tan atareado que no tiene nada de particular que no tuviese tiempo de acudir a poner su cabeza bajo la cuchilla del verdugo: era el mismo tiempo presidente del Consejo de los comisarios del pueblo y comisario de Negocios Extranjeros de Ucrania.

Y puede, en todo caso, disculparse, teniendo en cuenta que, por razón de su cargo, sostenía correspondencia oficial constante con Take Janesco, primer ministro de Rumania en aquel tiempo. Y que poco después, en la Conferencia de Ginebra, se encontraba—por razón del orden alfabético—al lado del representante de Rumania, Braiano.

FOOT-BALL

EN VILLA - CARLOS

C. S. España, 1 Unión S., 1
De escaso interés era para los aficionados este partido, por motivo del flojo equipo que presentaba la Unión Sportiva, y como se jugó en el campo del España, donde éste se muestra generalmente más fuerte, la opinión creía que el equipo unionista sería fácilmente arrollado; pero no sucedió así, sino que por el contrario los unionistas con un poco de suerte podían haber inclinado el partido a su favor de no haber desaprovechado buenas ocasiones, como fué, por ejemplo, el penalty que se tiró fuera.

La lucha de ayer tuvo dos fases distintas. La primera parte que fué de juego serio y de mala calidad, y la segunda parte, en la que ambos equipos se animaron algo, siendo el juego bastante entretenido y disputado.

En la primera parte no se marcó ningún goal; se tiraron dos corners contra el España y dos contra la Unión, siendo este tiempo de dominio españolista.

En la segunda parte se marcaron ambos goals: el del España lo obtuvo Fluxá, de penalty, y el de la Unión, Morro. En esta parte se tiraron un corner contra la Unión y cuatro contra el España; el dominio fué de los unionistas; Sintés A tiró un penalty con que se castigó el España, y por querer colocarlo demasiado lo echó fuera.

Se distinguieron, por el España, Enseñat, que hizo un gran partido, Gallana en la defensa, Ubeda y Preto en los medios y Anzano y Miret en las delanteras.

Por la Unión, los defensas estuvieron ambos muy bien, los medios regulares, y en la delantera, el ala derecha Nicolás, que actuó de guardameta, estuvo acertadísimo y realizó en algunos momentos magníficas paradas, en tal forma que no se echó de menos la presencia de Javier, que as cuando se puede decir.

Los equipos se alinearon de la siguiente forma:

Por el C. S. España: Enseñat; Gallana, Gómez; Preto, Ubeda, Fluxá; Llopis, Anzano, Enseñat, Miret, Sintés.

Por la Unión: Nicolás; Miquel, Borrás; Andreu, Orfila, Pascual; Morro, Roselló, Belot, A. Sintés, Jordá.

Arbitró bien el señor Torres.

En el Stadium Mahonés

En este campo jugaron el Mahón (Reserva) y el San Fernando, venciendo el primero por 4 a 0.

Campo de La Unión

Por la mañana jugaron el Peti: Unión y el Gimnástico, venciendo el primero por 4 a 1.

MERCADAL

Ayer se trasladó a aquella villa la Unión Sportiva (Reserva) para jugar un partido con el Mercadal F. C. El resultado fué empate a un tanto.

Nueva Junta Directiva

El señor Presidente de la Unión Sportiva, nuestro amigo particular don Juan Biale Orfila nos ha enviado atento E. L. M. dándonos cuenta de la elección de la nueva Junta Directiva de dicha sociedad que ha quedado constituida del modo siguiente:

Presidente, don Juan Biale Orfila.
Vicepresidente, don Gabriel Terrés Coll.
Secretario, don Amando Dubón Coll.
Vicesecretario, don Proudhon Bagur Porfella.

Tesorero, don Antonio Garriga Fuxá.
Vocales, don Juan Carreras Bagur, don Emilio Orfila Justo, don Francisco Buils Nuza, don Miguel Adrover Guesp, don Juan Sintés Orfila, don Francisco Prats Cortils.
Jefe de Material, don Jaime Garriga Orfila.
Agradecemos al señor Biale la atención que ha tenido con nuestro diario, felicitándole

por la muestra de confianza que le han dado sus asociados al reelegirle para tan honroso cargo que siempre ha desempeñado con gran acierto, felicitación que hacemos extensiva a sus compañeros de junta, lo mismo a los reelegidos que a los que han entrado en ella por primera vez, deseándoles el mayor acierto para el progreso de la sociedad y el prestigio del foot ball menorquín.

Las necesidades económicas de Menorca e Ibiza

(De «El Sol» del día 22 del presente mes.)
En la Prensa de las Islas baleáricas menoreñas vemos con frecuencia los esfuerzos que éstas hacen para valorar sus riquezas y medios de vida. Las crisis industriales y agrícolas que han padecido exigen esa actividad, que al fin parece que se ha producido.

En Menorca las carreteras, en Ibiza los alumbramientos de aguas, y varios otros propósitos y propuestas, son traídos y llevados sin cesar, y si los isleños no se abandonan, forzosamente recogerán los frutos de las realizaciones que a fuerza de voluntad consiguen. Cuando más trabajen ellos, más debe el Estado ampararlos y ayudarlos.

No es esta petición de ayuda uno de tantos aspectos del vicio español de esperar todo del Estado. Regiones y comarcas hay que con su solo esfuerzo, o mediante un pequeño auxilio, pueden realizar grandes empresas; pero esas islas, no. Su corta extensión, la limitación consiguiente de la producción agrícola, que no puede dar trabajo para todos los habitantes, con un cultivo desmayado, exigen industrias, cultivos esmerados, comercio vivo, que piden extraordinarios esfuerzos. Dé el Estado, al menos, facilidades para las comunicaciones de tierra y mar; dé, al menos, más correos, líneas más breves, carreteras y caminos mejores y más numerosos que los de ahora; alivie contribuciones excesivas...

Con Menorca está obligado el Estado por la numerosa fuerza militar que exige un con trapo de bienestar civil; con Ibiza, por el abandono deplorable en que hasta ahora la ha tenido.

LA ELECTRICA MAHONESA S. A. MAHON

Aviso a los señores abonados en corriente alterna de los sectores de Villa Carlos, San Clemente y Llumasanas de que terminando la siega se están recorriendo con toda detención los servicios y redes de dichos sectores estando la corriente interrumpida desde seis mañana hasta cuatro tarde mientras dure la reparación que se hace en beneficio general.

Esta Sociedad se ha propuesto dar importante extensión y facilidades a los servicios de riegos y fuerza motriz eléctrica, que a la postre, resulta la fuerza rural más barata, teniendo en cuenta las averías y desgastes que ocurren en otros motores. La conocida «Bomba Prat» en sus folletos de propaganda expone que construye grupos moto-bombas con motor de explosión para aplicarlos «donde no hay electricidad», deduciéndose claramente que donde la hay se han de preferir los electro-bombas.

Mahón 22 junio 1927.

PARA ALQUILAR

Casa Carretera San Luis, con huerto. Informes, en esta imprenta.

Casa en Villa - Carlos

Se vendería una casa situada en la calle de Bellavista. Informes en esta imprenta.

SOR MARINA

A la edad de 65 años y después de una vida entera de sacrificio y abnegación falleció ayer la Superiora de la Casa de Misericordia de esta ciudad sor Marina Berruñet y Vagué.

Su muerte habrá causado inmenso dolor en muchos hogares, en los cuales se la quería como madre entrañable y amantísima y la ha sentido la ciudad toda porque en todas partes era conocida y respetada.

Ingresó en la Casa Misericordia como hermana de la caridad en el mes de agosto de 1885 y por sus méritos y por los buenos servicios prestados fué nombrada Superiora en 1901.

Llevaba, pues, más de cuarenta años en el establecimiento municipal benéfico, habiendo merecido siempre la consideración y confianza de sus superiores y de los representantes de la ciudad, como lo prueba que durante los últimos veinte años de vida consintió con mayoría republicana supe iden tificarse en absoluto con la manera de sentir de los Ayuntamientos que se sucedieron y sólo en alguna rara ocasión hubo disentimiento entre el patrono del establecimiento benéfico y su respetable directora.

En 1922 y a propuesta de nuestro estimado amigo señor Pons Siiges acordó el Ayuntamiento premiarla con un diploma de honor y que se colocara su retrato en una de las salas del establecimiento que ella dirigía.

Las generaciones que allí se han formado bajo su influjo y maternal dirección adoraban a sor Marina porque de pequeños supe tratarlos con toda ternura, supliendo con intuición maravillosa los cariños de la madre, procurándoles educación e instrucción esmerada, vigilando para que no se torcieran ni extraviaran en los caminos de la vida hasta que podían emanciparse de la amorosa tutela, formando los más de ellos un hogar.

Sin gacimóñerfas hipócritas sabía procurar a las asiladas un buen matrimonio, conviniéndose en casamentera, y preciso es confesar que pocas veces se equivocó en esta misión, llevando su autoridad e influencia hasta el seno de los hogares como habría hecho una madre de verdad.

Recordamos con emoción haber acudido algunas veces a la Casa de Misericordia para admirar el *trousseau* de boda de las asiladas próximas a contraer matrimonio, viendo como sor Marina se recreaba mirando a los visitantes los adornos y encajes o la vajilla y demás enseres que formaban la dote de la novia, que en todos los actos de la vida de sus muchísimos hijos adoptivos sabía identificar con sus sentimientos y poner las tiernas notas de cariño y de bondad.

Bajo la dirección de Sor Marina y el apoyo de los Ayuntamientos nuestra Casa de Caridad perdió el aspecto rígido y triste de tales establecimientos para convertirse en un gran hogar que cobijaba a una familia numerosísima y que merecía los mayores elogios de cuantos lo visitaban.

Hace años ya que la Superiora de nuestra Casa de Misericordia sufría la penosa enfermedad que la ha llevado al sepulcro, toman do sus padecimientos con cristiana resignación, sin dejar por ello de prodigar en lo que podía sus cariños y sus cuidados.

Por venir de nosotros precisamente estas frases de elogio no pueden parecer interesadas, si bien se presentan muy pocas ocasiones de alabar a quien como Sor Marina estaba tan alejada de nosotros en ideas si no en humanos sentimientos, y nos sentimos muy satisfechos de poder trazar estas líneas en honor de quien tanto las merecía.

La conducción del cadáver a su última morada tendrá lugar hoy a las seis de la tarde, dándole la mayor solemnidad, pasando por las calles más céntricas.

Descanse en paz quien, como Sor Marina supo repartir el bien a manos llenas, y así como en vida gozó con la felicidad de quienes estuvieron sujetos a sus cuidados, sirva de corona de gloria el agradecimiento grabado en el corazón de cuantos la tuvieron por madre.

Sobre su sepulcro queremos depositar nos otros también nuestra flor de admiración y de justicia.

Bote para vender

De veintidós palmos; construído el año pasado. Informes en esta imprenta.

Ateneo Científico, Literario y Artístico

PRESIDENCIA

En cumplimiento de lo prevenido en el artículo 14 del Reglamento, se convoca la Junta General a sesión ordinaria para el martes 28 del corriente, a las 12, a fin de dar lectura a la Memoria de Contaduría y proceder a la aprobación de cuentas y renovación de los siguientes cargos de la Junta Directiva: Presidente, Contador, un Bibliotecario, dos Conservadores de Museo y un Secretario.

Terminada la Junta General procederán las Secciones a la renovación de cargos de las mismas.

Se encarece la asistencia al acto, a fin de que los señores socios puedan enterarse de la marcha económica del Ateneo y autorizar con sus votos la elección de cargos.

Crónica local y general

De viaje

En el vapor «Monte Toro» salieron ayer para Alcudia diez y siete pasajeros, entre ellos los comerciantes nuestros amigos don Pedro Garriga y don Gabriel Llambías, el suboficial de Infantería maestro de cornetas don Juan Fontanels, y nuestros amigos don Guillermo Olives y esposa y don Bernardo Fontrol.

También marchó acompañado de su hija y sobrina el capitán de la guardia civil nuestro distinguido amigo particular don Jaime Obrador Casanovas.

Para Barcelona salieron doce pasajeros, entre ellos nuestro estimado amigo el fabricante de calzado don Antonio Blanco, el far macéutico militar don Cándido Alonso y los jóvenes estudiantes don Miguel Manera, don Diego Bosch Olives y don Leopoldo Florit.

FABRICA DE GAS

C O K

Clase superior

Nota comercial

Exportación.—En el vapor correo fueron embarcados anteayer para Alcudia 8 mulos, 26 cerdos magros y 2 potros.

Para Barcelona había 17 jaulas con huevos, queso, calzado, elpargas con suela de goma y otras mercancías. En total seis toneladas.

Hidroavión

Dicen de Ciudadela:

«El jueves, día 25, por la mañana amarró en el aneupuerto el hidroavión francés de la Compañía «France-Algerie», de Marsella, en viaje de Argel a Mersella, a causa del fuerte viento norte que reinaba.

Se trata del hidroavión «Laté 21», matrícula F. A. I. H. IV; es un monoplano bimotor, marca «Jupiter», de 420 caballos cada motor, dispuestos en tandem.

La tripulación está formada por los siguientes señores:

Piloto, Mr. Indolin; radio telegrafista, monsieur Mattei; mecánico, Mr. Carrey.

En el paseo de Isabel II

Ayer por la tarde y por la noche las bandas militar y municipal amenizaron respectivamente al paseo de Isabel II con la ejecución de los programas anunciados.

La concurrencia fué numerosa a una y otra hora.

Información militar

Servicio de la plaza para hoy: Parada. Regimiento de Infantería de Mahón número 65.

Jefe de Día. Comandante de Artillería don Joaquín López Olivas.

Imaginería. Comandante de Infantería don Lorenzo Lafuente.

Hospital y Provisiones. Unico Capitán de Ingenieros.

Vigilancia. 1.º Oficial de Infantería.

Servicio en Villa-Carlos: Vigilancia. 1.º Oficial de Ingenieros.

Imaginería. 2.º Oficial de Ingenieros.

Despedida

Hemos recibido la atenta carta siguiente: «Señor Director de LA VOZ DE MENORCA. Localidad.

Muy señor mío y de mi mayor consideración: Después de permanecer una breve temporada en esta isla, mañana domingo embarco para Mallorca, desde donde me trasladaré a Madrid y Berlin.

Al abandonar esta querida ciudad, ruegole acepte el testimonio de mi agradecimiento por la amable atención con que ha sido favorecida mi modesta labor artística, por el diario de su digna dirección.

No pudiendo despedirme personalmente de las numerosas amistades aquí contruidas espero de Ud., querido Director, que por conducto de las columnas del diario, haga pública mi despedida a ese querido pueblo, que por su cultura y hospitalidad merecerá siempre mis mejores recuerdos.

Reciba los respetuosos saludos de se efec tísimo s. q. b. a. m.

MAX PRETXFELDER

Mahón 25-6-27»

Después de acceder gustosamente al encargo del señor Pretzfelder, correspondemos sinceramente a sus corteses cumplimientos y le transmitimos nuestro atento saludo de despedida.

AUTOMOVILES DE OCASION

Vendo tres coches marcas

CITROEN 5 HP. 3 plazas
MATHIS 6 HP. 2 »
SCRICK 6 HP. 3-4 »

PRECIOS BARATISIMOS

Rafael Roselló

Plaza Constitución, 10

Exploradores de España

En el vapor correo «Mahón», regresan hoy los 45 Exploradores de España, tropa de Mahón, después de haber correspondido a la visita de sus compañeros de Barcelona.

Subvención

Por R. O. se ha concedido a este Ateneo Científico, Literario y Artístico una subvención de mil pesetas. Sea enhorabuena.

Abandono de un carretón

Unos vecinos de Alayor dejaron ayer abandonado un carretón en la Avenida de J. A. Clavé. Al volver para recuperar el vehículo no lo encontraron, sin que nadie pudiese darles noticia de su paradero.

Realizadas por el municipal de punto señor Bagur las indagaciones pertinentes, se supo que dos muchachos se habían llevado el carretón tan imprudentemente abandonado, el cual después de algunas horas pudo ser recuperado por sus dueños.

FABRICA DE GAS

C O K

Servicio y domicilio

TRIANON

ULTIMO PROGRAMA DE LA PRESENTE TEMPORADA

LUNES DIA 27 DE JUNIO DE 1927 A las 6 y media.

SESION POPULAR

UN GRAN DRAMA SOCIAL

La preciosísima película en siete partes, escogida joya de la marca «Universal» que lleva por título

Lo que cuesta el placer

Admirable interpretación de la gran estrella VIRGINIA VALLI, secundada por notabilísimos artistas, entre ellos NORMAN KERRY y LOUISE FAZENDA.

La patética historia de una dependienta que por una semana goza de todos los placeres que puede comprar el dinero. Completarán el programa una interesante revista de «Novedades Internacionales» y la preciosa cómica en dos partes LOCO POR VENGAFSE.

La empresa de este salón ha querido suspender sus sesiones presentando un programa que el día de su estreno causó expiéndida impresión

CINE ESPAÑA

DIA 29 DE JUNIO DE 1927 (FESTIVIDAD DE SAN PEDRO)

¡DESPEDIDA! COMPAÑIA PLUS-ULTRA ¡DESPEDIDA!

Estreno del preciosísimo sainete en un acto de EL BOTICARIO

Hermosa zarzuela en un acto Chateaux Margaux

La zarzuela en un acto Los Embusteros

La zarzuela en un acto Picio, Adán y Compañía

ULTIMA FUNCION DE LA TEMPORADA

TEATRO PRINCIPAL

TEMPORADA DE G.N.E

MARTES DIA 28 DE JUNIO DE 1927 Noche a las 9'45 con piano
SESION POPULAR ENTRADA UNICA 0'30

Ultima proyección de la hermosa y original película de gran interés, del programa Vila-seca y Ledesma S. A., titulada

La isla de los barcos perdidos

por los eminentes artistas ANA Q. NILSON y MILTON SILS

Completará el programa LINA REVISTA y la cómica LA CAZA DEL ZORRO (por El)

MIÉRCOLES.—Debut de una gran atracción LOS LUXENTIS DUETO COMICO DE GRAN EXITO

CASINO DEL CONSEY

MARTES DIA 28 JUNIO. A las 6 y media de la tarde

GRAN SESION POPULAR DE MODA ENTRADA UNICA 30 CTS.

ULTIMA PROYECCION del estupendo drama FOX en 5 partes por TOM MIX.

El centinela de la selva

Y de la segunda jornada del formidable exitazo de la presente temporada

La novia del legionario

Un conjunto jamás visto de interés, emoción, belleza, arte y sublimidad.

SABADO: MOÑO O MELENA? Modernísima farsa de lujo inmenso, por Marie Prevost, Helen Costello, Kennet Harlan y Reed Howes y tercera jornada de LA NOVIA DEL LEGIONARIO.

La hora de asociarse

Como ya hemos dicho, se efectúa desde hace días una concentración de trabajadoras en la Federación Obrera de Menorca, pues son en crecido número los que se asocian y los antiguos socios que se dan nuevamente de alta, una vez que con el restablecimiento de la neutralidad y la exención de partidas mos se han borrado en dicha sociedad las líneas divisorias y todos los afiliados, sin distinción de escuelas, pueden dedicarse de lleno a tratar las cuestiones económicas y profesionales, las de organización y mejora miento del trabajo y las de carácter social que a todos interesan por igual, sea cual fuese el partido a que pertenezcan y sin perjuicio de ejercer libremente al exterior de la Federa ción sus derechos de ciudadanía en defensa y propaganda cada cual de sus conviccio nes.

En estos días de crisis del trabajo es muy oportuno el movimiento de asociación en torno de la F. O. M., ya que quien por su desgracia está en forzosa huida puede apro vechar el tiempo de que dispone para tratar en el domicilio social de todos los asuntos que le interesan, para organizarse, para es tudiar planes de defensa de sus derechos y hasta para ilustrarse con la lectura de publi caciones y de libros.

Al amparo de la organización, de la unión y solidaridad deben los obreros todos labo rar por su mejoramiento económico y social, por sus reivindicaciones y por su cultura.

Esta hora y estas circunstancias son las más oportunas para asociarse.

MISAS

Las misas que se celebrarán mañana, mar tes, a las siete y media, ocho y ocho y me dia en la capilla de la Comunión de la iglesia del Carmen, serán aplicadas por el alma de don Pedro Seguí Oliver, q. e. p. d.

Los Excmos. e Ilmos. Señores Obispos de Menorca y Barcelona tienen concedidos 50 días de indulgencia.

La familia agradecerá la asistencia a algu na de dichas misas.

FABRICA DE GAS

C O K
Clase superior

Noticias marítimas

Gestión oportuna

Debido al retraso con que llegó el vapor «Mahón» el pasado jueves a este puerto y el viernes de Barcelona, la Comandancia de Marina de esta isla interesó telegráficamente de la de Barcelona que fuese inspeccionada la máquina del citado vapor en averiguación de las causas que pudieran motivar los men cionados retrasos.

Creemos muy oportuna y atenta para con el público la gestión realizada por esta Co mandancia de Marina.

Vapores correos

Con el pasaje, la balla y carga zarpó ayer por la mañana el vapor «Monte Toro» para Alcudia y Barcelona. Capitán don Luis Peris.

—Procedente de los indicados puertos lle gará hoy el vapor «Mahón».

—De Ciudadela para Palma saldrá esta tarde a las siete, el vapor «Ciudadela», al mando del capitán don Juan Estela.

Veleros

El sábado por la tarde salió para Barcelo na el moto-velero «Arnaldo Oliver», al man do del patrón señor Mandilego.

—Mañana debe salir de Barcelona para esta el moto-velero «Pons Martí».

Sor Marina Barrufet y Vagué

Hija de la Caridad

SUPERIORA QUE HA SIDO DURANTE MUCHOS AÑOS DE LA CASA DE MISERICORDIA DE ESTA CIUDAD

Falleció ayer a las trece horas, a la edad de 63 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

El Excmo. Ayuntamiento, el Director Espiritual de la finada, la nueva Supe riora Sor Angela Llobet y la Comunidad de la Casa de Misericordia, participan al pueblo de Mahón tan sensible pérdida y le suplican se sirva asistir al entierro que se verificará a las 18 horas de hoy.

El duelo se despedirá en el Cementerio.

Mahón 27 de Junio de 1927.

Fiesta de San Pedro

Organizada por el Excmo. Ayuntamiento, se celebrará el miércoles por la tarde, festivi dad de San Pedro, la legendaria cuecaña ma rítima, capellet, frente al paseo de la Alameda.

En dicho paseo ejecutará la renombrada banda militar un selecto programa de piezas de su extenso repertorio.

Se alquilarán sillas de la Beneficencia mu nicipal.

El paseo ha sido debidamente reparado y con la reforma de ensanche del muelle ofre cerá aquella vía hermoso aspecto.

Liga Marítima

Este local se ve bastante concurrido, asis tiendo muchos señores socios y familias para pasar agradables horas de expansión en la amplia terraza, que en este tiempo es deliciosa.

Sabemos que se prepara una animada ver bena para la víspera de San Pedro, o sea mañana por la noche.

Promete verse concurrida con la asistencia de muchas familias.

Se ha encargado de la orga nización el elemento joven.

De veraneo

Como ya se deja sentir el calor, son mu chas las familias que han salido de veraneo, trasladándose a las casetas de recreo que poseen en Villa-Carlos, en la orilla norte del puerto, en el andén del muelle y en el campo, puntos en donde se respira el ambiente fres co y agradable en esta época.

Ateneo Científico

AUDICION RADIO TELEFÓNICA PARA HOY LUNES

Nápoles a las 21.
Concierto sinfónico.
Unión Radio a las 22.
Concierto vocal e instrumental.

Servicio Telegráfico

de LA VOZ DE MENORCA

Barcelona 26 a las 2:50.

España al día

Noticias y sucesos

Obreros y patronos

Barcelona.—Va camino de la solución el conflicto entre obreros y patronos de las in dustrias textiles.

El gobernador civil ha dicho que el lunes quedará normalizado el trabajo en las fábr cas.

Subvención y multa

Se ha concedido una de mil doscientas cin cuenta pesetas a la Academia de Medicina de Palma.

La prensa de Barcelona considera injusta la multa impuesta al club Barcelona.

Lerroux y Vinaixa

Barcelona.—El jefe del partido republicano radical don Alejandro Lerroux ha manifesta do su entusiasta adhesión al homenaje al se ñor Vinaixa.

En su carta de adhesión recuerda el señor Lerroux la antigua amistad con Vinaixa, la que desde la juventud se nutrió con la comu nidad de sentimientos y de pensamientos.

Francia y España en Marruecos

Melilla.—Han llegado los interventores de la zona francesa.

Se les ha obsequiado con un banquete al que ha asistido el general Castro Girona y en el que se han pronunciado discursos.

Los interventores franceses han visitado los principales centros de Melilla y la pos ción de Monte Arruit.

Dicen de Rabat que se han sometido varias cabilas y han pedido a las autoridades fran cesas que se les permitan elegir los jefes de tribu.

Del mundo oficial

La jaula de oro

Madrid.—La dirección General de Seguri dad ha dispuesto sean recogidos todos los ejemplares de la novela «La jaula de oro», obra original de don Cristóbal de Castro ex gobernador civil de Barcelona.

Se desconocen los motivos que han inspi rado la medida y no faltan quienes creen son de carácter político.

En los centros gubernamentales

Madrid.—El marqués de Estella ha cele brado una larga entrevista con el político so cialista señor Llana que le ha informa do sobre la crisis en las minas de Asturias.

Una comisión venida de Catalunya ha en tregado al marqués de Estella el título de hijo adoptivo de dicha ciudad.

El martes se reunirá el consejo de minis tros

Se ha decretado la concesión del mono polio del petróleo. El Rey la firmará en Lon dres.

Del ejército

Don Luis Urgaz, ascendido a general de división, continuará en Marruecos.

El señor Millán Astray fija su residencia en Madrid.

Ha sido declarado en situación de super numerario sin sueldo el capitán de artillería don Antonio Pita.

FOOT-BALL

EN EL CAMPO DE LAS CORTS

Barcelona--Arenas

El segundo partido entre estos equipos ha sido jugado en un ambiente de gran interés, dado el resultado del celebrado el viernes; así es que el Campo de las Corts está lleno cuando salen los equipos formados por:

Plaiko; Planas, Walter; Arneu, Carulla, Bosch; Plera Samitier, Sasire, Arocha y Sa gi, por el Barcelona, y Uribarri; Llantada, Crispulo; Laña; Urresti, Pichi; Andlurra, Ri vero, Suárez, Fidel y Robus por el Arenas.

Ha sido muy buen partido y desde el co mienzo los dos equipos juegan con gran en tusiasmo. A los 5 minutos Sagi hace un pre cioso centro que da el primer goal marcado por Sami.

Sigue el juego muy interesante, sucedien dose las jugadas en uno y otro campo y sin variar el tanteador acaba la primera parte, siendo aplaudidos los equipos al retirarse.

Durante la segunda del juego sigue con el mismo interés, aplaudiéndose las jugadas de los dos equipos.

Al fin Samiier puede hacerse con el balón y marca el segundo goal, muy aplaudido.

El Arenas ataca de una manera formidable y Robus se hace con el balón y lanza un chu, fortísimo y cruzado que «saca virtas del poste», pero que va fuera. Se ovaciona la gran jugada.

A continuación es el Barcelona el que ata ca y Uribarri para dos fortísimos tiros, re pitiéndose las ovaciones.

A los 28 minutos Arocha recibe el balón y lo pasa dando lugar al tercer goal.

Aún duraba la ovación por este tanto, cuando Piera se hace con la pelota, avanza y envía un centro perfecto que es recogido por Arocha y de un tiro enorme lo manda a la red, siendo aclamada la jugada.

Aun marcó un nuevo goal el Barcelona, ya que Uribarri peró el balón dentro de la puerta; pero el árbitro, indudablemente muy colocado, no lo apreció y no lo dió válido.

Se han distinguido por el Arenas Uribarri, Crispulo, Urresti y toda la delantera.

Por el Barcelona en la pri nera parte Wal ter y la delantera, y en la segunda todo el equipo, pudiéndose decir en general que los 22 jugadores lo han hecho muy bien.

Sans, 1 - Español, 3

En el campo de la calle de Galileo han ju gado estos dos equipos un encuentro que había despertado interés dado el éxito de la excursión del Español por las provincias en días pasados.

El tanteo no refleja fielmente la marcha del encuentro ya que de haber acompañado algo la suerte al Español hubiera obtenido un tan teo más elevado.

Sus tres tantos los marcó en la primera parte siendo los autores Oramas del prime ro, Vilar del segundo y Ventoldrá del tercero.

El Sans marcó su único goal en la segun da parte del encuentro.

Los equipos han sido: Andrés; Perrelló, Moliné; Soligó, Gula rons, Calvet; Rini, Besall, Olivella, Martínez y Oliveras, por el Sans.

Zamora; Saprissa, Portas; Isabal, Solé, Caicedo; Ventoldrá, Vilar, Bragulat, Ora mas y Conas por el Español.

Otros partidos

Gracia dos; Sabadell siete.
Badalona cero; Unión Sportiva de San An dréu tres.

Telegrama Oficial

Facilitado en la Delegación del Gobierno

Madrid 26, 25-15.

Parte de la guerra de hoy.

En la zona oriental sin novedad. En la occidental, a las 9-50 fuerzas manda das por el teniente coronel Villalba y el co mandante Castelló ocuparon Dras El Asseff, a cuya posición llegó la vanguardia del co ronel Balmas a las doce horas.

La columna del coronel Asensio ocupó a las trece horas el zoco El Had de Agadir El Bruch, estableciendo enlace con las co lumnas anteriores.

La operación se ha efectuado sin resisten cia alguna por el enemigo.

Alcaldía de Mahón

Venta de solares

El día 28 del actual a las trece termina el plazo anunciado para la presentación de pro posiciones para el concurso público de ven ta de cinco solares situados en la Avenida en construcción denominada José M.º Qua drado y en la Plaza de la Explanada.

Mahón 25 de junio de 1927.—El Alcalde, Antonio Victory.

IMPORTANTE

LOS JABONES BARANGE

Para la ropa son los mejores, los de más rendimiento y económicos, venta exclusiva en Mahón

CASA FERRE

Obsequio, cupones especiales para regalos.

GASOLINA PARA AUTOMOVILES

GASOLINA DE AVIACION

GASOLINA AGUILA M. SALAS

PETROLEOS REFINADOS

ACEITE DIESEL «SANSON»

Extensa red de surtidores de precisión instalados en las Islas Baleares y Andalucía. Fábrica y depósitos en Molinar de Levante, Palma de Mallorca, Lamas y Sevilla. Representante en Menorca: PEDRO MARIENT, Rindón de Levante, 111 y Cos de Gracia, 25



TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. — Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

L' ABEILLE

COMPAÑIA DE SEGUROS

ACCIDENTES, VIDA, INCENDIOS

Agente General en Menorca:

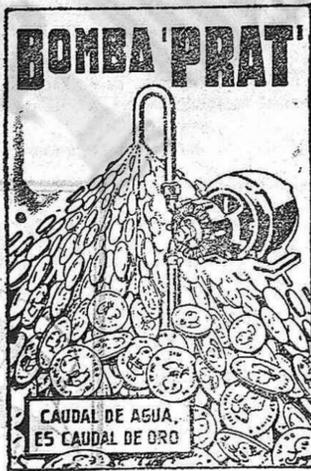
RAMON BUSTAMANTE

CALLE PI Y MARGALL, 11

BOMBA "PRAT"

GRAN AUXILIAR DE LA AGRICULTURA DE LA INDUSTRIA Y DEL HOGAR

AGUA A COMODIDAD, SIN GASTES NI INTERRUPCIONES, Y CON UN CONSUMO DE FLUIDO INSIGNIFICANTE

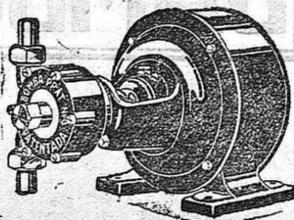


CAUDAL DE AGUA. ES CAUDAL DE ORO

REPRESENTANTE EN MENORCA:

JUAN T. VIDAL

DOCTOR ORFILA, 8.-MAHON



Obras diversas

Se pueden adquirir en la Tipografía Mahonesa calle Nueva.

	PTAS
SCIENS.—«Cómo se habla con los muertos» (Manual práctico)	3'00
DE FLEURY.—«La angustia humana»	5'00
BARRETT.—«En el umbral de lo invisible»	5'00
PERRIN Y MATHIEU.—«La Obesidad»	5'00
CLAPAREDE.—«Cómo diagnosticar las aptitudes de los escolares»	8'00
LE BON.—«El desequilibrio del Mundo»	5'00
JANET.—«Medicina psicológica»	5'00
ROSENTHAL.—«Hagamos fortuna»	4'00
BRANTOME.—«Vida de las damas galantes»	5'00
RABELAIS.—«Gargantúa y Pantagruel»	5'00
HEPTAMERON.—«Cuentos de la Reina de Navarra»	5'00
HERNAIZ.—«Lo bueno y lo malo que se ha dicho del Amor, de las Mujeres y del Matrimonio»	5'00
PREVOST.—«Su querida y yo» (Novela)	5'00
WELLS.—«El Nuevo Maquiavelo» (Novela)	6'00
FLAMMARION.—«La muerte y su misterio. I. Antes de la muerte»	4'00
FLAMMARION.—«La muerte y su misterio. II. Alrededor de la muerte»	6'00
MARQUÉS DE STA. CARA.—«Un tanteo en el misterio»	5'00
FLAMMARION.—«Las casas de duendes»	7'00
CHEVREUIL.—«No morimos» (Pruebas científicas de la supervivencia)	5'00
OSLY.—«El conocimiento supranormal»	7'50
FRONDONI LACOMBE.—«Maravillosos fenómenos del más allá» (Con 48 láminas y figuras)	7'00
BENLIURE Y TUERO.—«Sátiras y diatribas» (Crítica)	4'00
AMADOR R. GUERRA.—«La recepción de la T. S. H. la luz y la tancia»	

La Granja Barcino

Ha abierto la temporada de venta. Cultivamos los mejores razas de pintas de aves, dos de conejos, todo debidamente seleccionado. HUEVOS PARA INCUBAR, POLLITOS DE TODAS EDADES, GALLOS, GALLINAS, PAVOS, GAZAPOS, CONEJOS, ETC. y además tenemos la representación en las Baleares, de la importante Granja EL PILAR DE IBI y del gran Criadero LES HAYES del Conde D'Aubigny AUTRECHE (INDRET-E-LOIRE).

Precios y condiciones los recibirá gratis por correo quien lo pida a Granja Barcino. Consell.-(Mallorca)

EMINENTE CREACION CIENTIFICA

Enfermos de los ojos PRODIGALUZ GALUZ

Registrado en la Dirección General de Sanidad con el número 6265

PAPADOS

MARCA REGISTRADA SEGUN LAS LEYES

PREPARADO POR EL DR. J. MARTINEZ MENENDEZ, condecorado con la Cruz del Mérito Militar por méritos profesionales.

Específico único en el mundo, que cura radicalmente las enfermedades de los ojos por graves y crónicas que sean, con rapidez asombrosa, evitando operaciones quirúrgicas, que con tanto fundamento atemorizan a los enfermos. Desaparición de los dolores y molestias a su primera aplicación. Eminente eficacia en las oftalmías y por excelencia en las granulosas (granulaciones purulentas y blenorragia, queratitis, ulceraciones de la córnea, etc.) Las oftalmías originadas de enfermedades venéreas, curadas en breve tiempo. Maravilloso en las infecciones postoperatorias. Hace desaparecer las cataratas. Destruye microbios, cicatriza, desinfecta y cura para siempre. No más remedios arsenicales, mercuriales, nitrato de plata, azul metileno y otros tan temibles, usados en clínicas. Las vistas débiles y cansadas adquieren prodigiosa potencia visual. ¡No más neblina! ¡Siempre vista muy clara! ¡Jamás fracasa! El 98 por 100 de los enfermos de los ojos curan antes de concluir el primer frasco del específico.

PRODIGALUZ evita usar lentes.

PRODIGALUZ eclipsa para siempre el tratamiento por los colorios, conocidos hasta hoy en todos los gabinetes oculísticos, colorios que en la mayor parte de los casos no hacen más que empeorar el mal, irritando órgano ya inflamado, portando como la mucosa conjuntival. El nitrato de plata, que causa el verdadero terror de los enfermos y de muchas cejeras, lo hace desaparecer.

PRODIGALUZ.

PRODIGALUZ es completamente inofensivo, y produce sus estupendos resultados sin causar la menor molestia a los enfermos. Detiene la miopía progresiva. ¡Enfermos de los ojos! ¡Estad seguros que curaréis en brevísimo tiempo usando el portentoso PRODIGALUZ. (Exigid la firma y marca en el precinto de la cubierta).

Precio: cuarenta pesetas (40 pesetas) por GIRO POSTAL a la Dirección general: E. Cuadrado P., calle de Sanja Engracia, 64, 3.ª, derecha. Madrid (España). Envíos a todas partes.

Testimonio de Jueces, Fiscales, Jefes de Empresas, comerciantes, obreros, etc.